## 周壽臣爵士

周毒臣爵士〇名長龄〇以字行〇成水省賓安縣 兼備之人也の清同治十三年(一八七四)の由南 人〇現年七十七歲〇乃香港爵,德,尚,三者

局經辨〇光緒三十三年(一九公七)〇委充京奉

鐵路總押口首歲花切口飲加二品頂戴口因料理

一年(一九二二)尤香港深净局局計与旋本英政府

委克香港定例局議員の民國十二年(一九二三)

0委充赴與京客會監形の民國十五年 (一九二

十年(一九二一)充香港大學堂董事の民國十一

勘章〇光緒三十四年(一九零八)〇欽命另山海 日俄交戰中立事宜〇由日本帝國共財四等旭日

關道○並加按察使術○監統元年(一九零九)○

奏改充錦斯营口分超兵備道 O 兼山海關監督 O

因等的出力の議叙加

級の又因防疫出力

Str Siou Son Chow

各州縣口線理氏事,

华口朴率所屬各府

你旨加於の凡在任

八九四)〇署理朝鮮仁川領事〇光緒二十九年 〇奏派往朝鮮招辦海關稅務〇光緒二十年 (一 緒七年(一八八一)〇四國〇由北洋大臣李鴻章 生〇赴美智學〇修業於級約哥林比亞學校〇光 洋大臣曾國孫口北洋大臣李鴻章〇選充官費學

道〇旋經外務部奏訓以外務部奏議上行定〇氏 等為水常〇民國七年(一九一八)〇冊校二等為 國元年(一九一二)〇大總統本世凱〇給予三 本章の民國八年(一九一九)の大總統徐世昌の 口萬氏府阿〇口碎我

〇谷商氏健送萬氏傘

勤政党代〇去任之日

刑事,外交,稅務〇

例給紀念章 〇唇校二等及殿育光品不章 〇由民

等重事局主席 口面書起奶 〇 福孝源備〇香港華

華殿樂置業公司,中華百貨公司,及東亞銀行

斜 的 研究財政分任值理 內研究兒童王葵院值理 理〇保護兒童會會长〇其為於在間者〇如華商 在选凡甘餘年〇由香港政府委派者〇如園防局 十四年〇(一九三五)〇英皇實別銀務紀念章〇 九三三〕〇香港大學堂質給博士學位〇民國二 二七)〇委充香洪摄政局員〇代國二十二年(一 公司,香港電車公司,在臣民縣房等董事,中 香港直地信託公司,香港電話公司,香港電燈 祭董事〇屬於商業者〇則南洋兄弟烟草公司, 華能育會等名祭會長〇中華全國能育協進自名 總行順問〇年人也有物進台,南在也有台之中 工務分任值理〇財政分任值理〇文員加薪會值 〇東華縣院永遠顧問〇公立醫局顧問〇定例局 六)〇奉英廷貨別爵士原街〇民國中六年(一九

## SIR SHOU-SON CHOW, Kt. J.P.

One of the most distinguished personages in Hongkong is Sir Shou-son Chow. He is a native of the Po On District, Kwongtung Province, but he was born in Hongkong and is now seventy-seven years of age. Having attained a good knowledge in Chinese literature he was then selected as a free scholar by the Chinese Government to study in the Columbia University, N.Y., U.S.A., in 1874. He returned to China in 1881, and held an important post in the Chinese Customs in Korea. Three years later, he was transferred to be consul-general in an important city in that country. In 1903, he was appointed president of the Chinese Merchants Steamship Navigation Co., Tientsin, and in 1907, president of the Peking Mukden Railway. During the Ruso Japanese War, he was presented by the Japanese Emporor with the Medal of Brilliancy, and since then, he was in the position of various Mandarins in Northern China and his excellent reputation was spread far and abroad.

After the Republic of China was founded, he was honoured by the late President Yuan Shih-kai with conferring of the Order of the Chia Ho (Excellent Crop) Third Class. The Second Class of the same Order was given him in 1918, while the Second Class Medal of Brilliancy was bestowed on him by president Hsu Shih-chang in the following year.

Since 1917, he became Justice of the Peace of Hongkong and besides this, he has the chair in the Directorate of many important firms and Public Utility concerns such as the Bank of East Asia; the China Entertainment and Land Investment Co., The China Emporium., The Hongkong Telephone Co., The Hongkong Electric Co., The Hongkong Tramway, The International Assurance, A. S. Watson, The Hongkong China Realty and Trust Co., The Nanyang Brothers Tobacco Co., Ltd., and many others.

Sir Shou-son Chow was a member of the Sanitary Board since 1922 and in the same year, became member of the Legislative Council. The Honour of Knighthood was conferred upon him by His Late Majesty King George V in 1926. In the following year, he became member of the Hongkong Executive Council, and in 1933, he was conferred by the Hongkong University with the Degree of LL.D. Another Honour bestowed upon him by His late Majesty King George V is the Order of the Silver Jubilee in 1935.

Sir Shou-son has been noted to be publicly and privately connected with various branches of philantrophic activities and is the president of the Hongkong Society for the Protection of Children and Patron of the Chinese Mission to Lepers as well as being in the Committee of various charitable associations. He is a member of the District Watchmen Committee, Permanent Advisor of the Tung Wah Hospital, Public Dispensaries and the Po Leung Kuk. Though he advances in age, his spirit is vigorous and kind; for he takes as great delight in sports as in business. He is advisor to the Chinese General Chamber of Commerce and Hon. President of the South China Athletic Assiciation and the Chinese Recreation Club.

Sir Shou-son was married in his youth and has many sons and plenty of grand and great-grand sons.